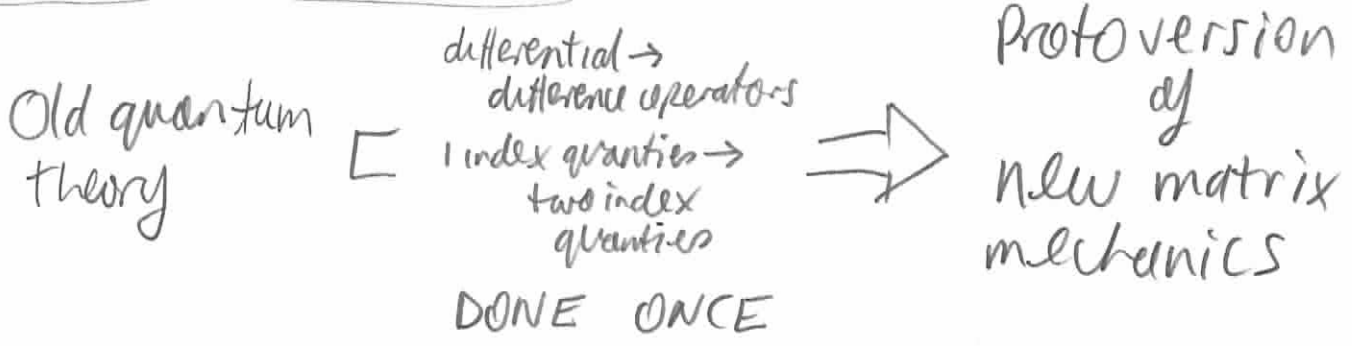
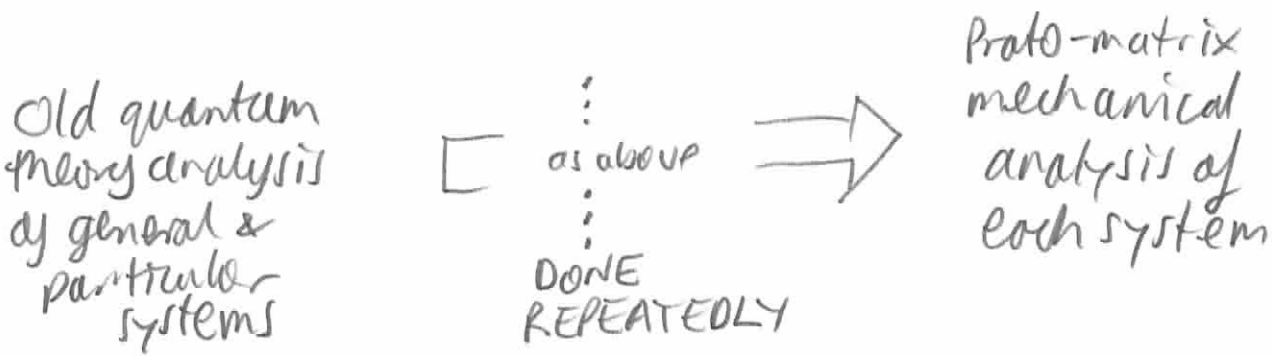


# Heisenberg's "Umdeutung..."

## What I expected.



## What I found



Hence old quantum principles like the correspondence principle are still invoked.

Heisenberg's  
"Umdeutung"  
Paper

The overall  
Project.

Old Quantum  
Theory

Heisenberg

system described  
by classical  
equations of  
motion

$$\ddot{x} + f(x) = 0$$

Fourier  
expansion

$$x(t) = \sum A(n) e^{i\omega(n)t}$$

KEEP

$$\ddot{x} + f(x) = 0$$

substitute into

set of two index  
quantities

$$\{ A(n, \alpha) e^{i\omega(n, \alpha)t} \}$$

REPLACE

(old)  
Quantum  
condition:  
Allowed orbits  
satisfy  
 $nh = J = \oint p dq$

REPLACE  
by converting  
 $d/dn$  to  
difference

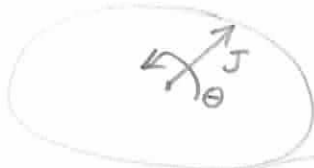
New quantum  
condition on  
 $A(n, \alpha), \omega(n, \alpha)$

Correspondence  
principle uses  
 $A(n)$  to infer  
which quantum  
transitions are  
possible

still  
tacitly  
employed?

Differential operator  $\longrightarrow$  Difference operator

Classical orbits



Hamilton's equations

$$\dot{q} = \frac{\partial H}{\partial p} \quad \dot{p} = -\frac{\partial H}{\partial q}$$

select action, angle canonical variables

$$q \leftrightarrow \theta$$
$$p \leftrightarrow J = \oint p dq$$
$$H \leftrightarrow W$$

$$\dot{J} = -\frac{\partial W}{\partial q} = 0$$
$$J = \text{constant}$$

since radial symmetry W

$$\dot{\theta} = \frac{\partial W}{\partial J} = v \leftarrow \text{angular velocity.}$$

(old)

Quantize

Allow only orbits with  $J = n\hbar$

$$v = \frac{\partial W}{\partial J} = \frac{1}{\hbar} \frac{\partial W}{\partial n}$$

For large  $n$ ,  $\frac{\partial}{\partial n}$  makes sense  
 $v \leftrightarrow$  lowest order frequency emitted waves

In general, have all harmonics

$$v(n, \alpha) = \alpha v(n) \quad \alpha = 1, 2, 3, \dots$$

$$v(n, \alpha) = \alpha v(n) = \frac{\alpha}{\hbar} \frac{\partial W}{\partial n}$$



Discretize

$$W(n-\alpha) = W(n) - \alpha \frac{\partial W(n)}{\partial n} + \dots$$

Question:  
How unique is the discretization?

$$v(n, n-\alpha) = \frac{1}{\hbar} W(n) - W(n-\alpha)$$

Found empirically for relation emitted frequencies  $v$  and energies of orbits  $W$

Hence infer that we should discretize.

Differential operator  $\rightarrow$  Difference operator using new representation

$$J = \oint p dq = \oint m \dot{x} dx = \oint m \dot{x} \frac{dx}{dt} dt = \oint m \dot{x}^2 dt$$

$$x = \sum_{-\infty}^{\infty} a_{\alpha}(n) e^{i\alpha \omega n t}$$

$$m \dot{x} = m \sum_{-\infty}^{\infty} a_{\alpha}(n) i\alpha \omega n e^{i\alpha \omega n t}$$

$a_{-\alpha}(n) = \overline{a_{\alpha}(n)}$  since  $x$  is real

$$J = 2\pi m \sum_{-\infty}^{\infty} |a_{\alpha}(n)|^2 \alpha^2 \omega n = nh$$

$\Downarrow d/dn$

$$h = 2\pi m \sum_{-\infty}^{\infty} \alpha \frac{d}{dn} (\alpha \omega n |a_{\alpha}|^2)$$

Same as  $v(n, \alpha) = \frac{q}{n} \frac{\partial W}{\partial n}$   
 $\alpha \omega n$

Introduce difference operators, two index quantities

$$\alpha \frac{d}{dn} f(n) = f(n) - f(n-\alpha)$$

$$v(n+\alpha, n) = \omega(n+\alpha, n)$$

$$a(n+\alpha, n)$$

NB could have use  $v(n, n-\alpha)$  here. but we would get a different formula that is equivalent under relabelling

$$2\pi m \sum_{-\infty}^{\infty} \omega(n+\alpha, n) |a(n+\alpha, n)|^2 - \omega(n-\alpha, n-\alpha) |a(n-\alpha, n-\alpha)|^2$$

$$\Downarrow a_{-\alpha}(n) = \overline{a_{\alpha}(n)}$$

$$4\pi m \sum_{\alpha=0}^{\infty} \omega(n+\alpha, n) |a(n+\alpha, n)|^2 - \omega(n, n-\alpha) |a(n, n-\alpha)|^2$$

H's 16

NB: Heisenbergh has  $\omega(n, n+\alpha), a(n, n+\alpha)$  ] other cases DO NOT have this type of inversion  
 Plausibly  $\omega(n, n+\alpha) = \omega(n+\alpha, n)$ . But can we have  $a(n, n+\alpha) = a(n+\alpha, n)$ ??

Process. Heisenberg does not apply this (H/16) in each application. INSTEAD...

- He ① Writes down the old quantum differential expression (in case of rotor, after applying Bohr's correspondence principle)
- ② Redoes the discretization.

Hence Heisenberg's process is more dependent on the older theory than we'd expect.

Example: Anharmonic oscillator.

[p. 271] Heisenberg writes the old quantum

$$1 = 2\pi m \frac{d}{dJ} \sum_{-\infty}^{\infty} \frac{1}{4} \tau^2 |a_z| \omega$$

this factor not present earlier. Classical source??

Discretize

$$h = \pi m \sum_0^{\infty} [ |a(n+z, n)|^2 \omega(n+z, n) - |a(n, n-z)|^2 \omega(n, n-z) ]$$

Differs from (H/16). No factor of 4

new in the correct order.

# Example: Heisenberg's Rotor

"electron describes a plane, uniform rotation at a distance  $a$  with angular velocity  $\omega$ "



Action

$$J = \oint p dq = 2\pi m a^2 \omega$$

angular momentum  $ma^2\omega$

Old quantum condition in terms of differential operators is:

$$nh = J = 2\pi m a^2 \omega$$

$$h = \frac{dJ}{dn} = \frac{d}{dn} (2\pi m a^2 \omega)$$

Discretize  
 $\omega(n) \rightarrow \omega(n+1, n)$   
 $\frac{d}{dn} f(n) = f(n) - f(n-1)$

$$h = 2\pi m \{ a^2 \omega(n+1, n) - a^2 \omega(n, n-1) \}$$

$$= 2\pi m \{ a^2 \omega(n+1, n) - a^2 \omega(n, n-1) \}$$

Note: ① Heisenberg has chosen as part of this discretization not to replace a by a two-index representative. WHY?

... working backwards from Zeeman Effect ???

② The old quantum condition already assumes that one step transitions  $n \rightarrow n-1$ , etc.

[ are the only possible ones. Hence NO  $\alpha$ 's or  $\tau$ 's here ]  
 Bohn's correspondence principle used to arrive at this?

Apply Bohr's correspondence  
Principle to the rotor



$\underline{r} = (x, y)$   
 $|\underline{r}| = R$

$x(t) = R \cos \omega t$   
 $y(t) = R \sin \omega t$

$x(t) = R \cos \omega t + 0 \cos 2\omega t + \dots$   
 $y(t) = R \sin \omega t + 0 \sin 2\omega t + \dots$

one  
step  
transitions  
possible

two  
step and  
higher are  
excluded.

$$\text{Solve } h = 2\pi m a^2 \{ \omega(n+1, n) - \omega(n, n-1) \}$$

$$\text{For ground state } n_0 = 0, \omega(n_0, n_0 - 1) = 0$$

$$\therefore h = 2\pi m a^2 \omega(1, 0) \Rightarrow \omega(1, 0) = \frac{h}{2\pi m a^2}$$

$$\therefore h = 2\pi m a^2 \{ \omega(2, 1) - \omega(1, 0) \} \Rightarrow \omega(2, 1) = \frac{2h}{2\pi m a^2}$$

$$\therefore h = 2\pi m a^2 \{ \omega(3, 2) - \omega(2, 1) \} \Rightarrow \omega(3, 2) = \frac{3h}{2\pi m a^2}$$

⋮

$$\omega(n, n-1) = \frac{nh}{2\pi m a^2}$$

Heisenberg says he used  
ht (7), (8), but I don't  
see how.

classical

$$W = \frac{1}{2} m v^2$$

HOW??

$$v^2 = a^2 \omega^2 ??$$

use representative  $\omega(n+1, n)^2$  or  $\omega(n, n-1)^2$  ??  
which? ... Take average ??

$$W = \frac{m}{2} a^2 \left[ \frac{\omega^2(n, n-1) + \omega^2(n+1, n)}{2} \right] = \frac{m a^2}{4} \left[ \frac{n^2 h^2}{4\pi^2 m^2 a^4} + \frac{(n+1)^2 h^2}{4\pi^2 m^2 a^4} \right]$$

$$= \frac{h^2}{16\pi^2 m a^2} \left[ \underbrace{n^2 + (n+1)^2}_{2n^2 + 2n + 1} \right] = \frac{h^2}{8\pi^2 m a^2} \left[ n^2 + n + \frac{1}{2} \right]$$



$$W(n) - W(n-1) = \frac{h^2}{8\pi^2 m a^2} \left[ n^2 + n + \frac{1}{2} - (n-1)^2 - (n-1) - \frac{1}{2} \right]$$

$$= \frac{h^2}{8\pi^2 m a^2} \left[ n^2 - n^2 + 2n - 1 + 1 \right] = \frac{h^2 n}{4\pi^2 m a^2}$$

$$= \frac{h}{2\pi} \cdot \frac{h n}{2\pi m a^2}$$

$\underbrace{\hspace{2cm}}_{\omega(n, n-1)}$

$$\therefore \boxed{\omega(n, n-1) = \frac{2\pi}{h} [W(n) - W(n-1)]}$$